



AlAhqaf

الاحقاف

الْأَحْقَافِ

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان
نہایت رحم والا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

1. Ha-Mim.

حَمَّ -

حَمَّ ﴿١﴾

2. The revelation of
the Book is from
Allah, the All Mighty,
the All Wise.

نازل کرنا اس کتاب کا اللہ کی طرف
سے ہے جو غالب حکمت والا ہے۔

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيزِ
الْحَكِيمِ ﴿٢﴾

3. We did not create
the heavens and the
earth and what is
between them except
in truth, and for a
term appointed. And
those who disbelieved,
from that whereof they
are warned, they turn
away.

نہیں پیدا کیا ہم نے آسمانوں اور
زمین کو اور جو کچھ انکے درمیان ہے
مگر حق کیساتھ اور ایک وقت مقرر کے
لئے۔ اور وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا
اس سے جس سے انہیں خبردار کیا جاتا
ہے وہ منہ پھیر لیتے ہیں۔

مَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا
بَيْنَهُمَا اِلَّا بِالْحَقِّ وَاَجَلٍ مُّسَمًّى
وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَمَّاۤ اُنذِرُوْا
مُعْرِضُوْنَ ﴿٣﴾

4. Say: Have you
thought that which
you invoke besides
Allah, show me what
have they created of
the earth, or have they
any partnership in the
heavens. Bring me a
book before this, or

کہو کیا تم نے سوچا ہے جنکو تم پکارتے
ہو اللہ کے سوا تو مجھے دکھاؤ کیا پیدا
کیا ہے انہوں نے زمین میں یا انکی
کوئی شرت ہے آسمانوں میں۔ لے
آؤ میرے پاس کوئی کتاب اس سے

قُلْ اَمْرَءِيْتُمْ مَّا تَدْعُوْنَ مِنْ
دُوْنِ اللّٰهِ اَمْ وَاِنْ اَرُوْنِيْ مَاذَا خَلَقُوْا مِنَ
الْاَرْضِ اَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِى
السَّمٰوٰتِ اِيْتُوْنِيْ بِكِتٰبٍ مِّنْ
قَبْلِ هٰذَا اَوْ اَثْرَةٍ مِّنْ عِلْمٍ اِنْ

some remnant of knowledge if you are truthful.

پہلے کی۔ یا کوئی نشانی علم کی اگر تم ہوئے۔

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤﴾

5. And who could be more astray than him who invokes besides Allah, those who cannot respond to him until the Day of Resurrection. And they are of their calls, unaware.

اور کون بڑھ کر گمراہ ہو سکتا ہے اس سے جو پکارتا ہے اللہ کے سوا انہیں جو نہ جواب دے سکیں اسے قیامت کے دن تک اور وہ ہوں انکی پکار سے بے خبر۔

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَفْلُونَ ﴿٥﴾

6. And when mankind shall be gathered, they will become enemies to them, and will become deniers of their worship.

اور جب جمع کئے جائیں گے لوگ تو وہ ہو جائیں گے انکے دشمن اور ہو جائیں گے ان کی عبادت سے منکر۔

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ﴿٦﴾

7. And when are recited to them Our clear verses, say those who disbelieved of the truth when it has reached to them: This is plain magic.

اور جب پڑھی جاتی ہیں انکے سامنے ہماری واضح آیات۔ کہتے ہیں وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا حق کی بابت جبکہ وہ انکے پاس آچکا۔ یہ ہے کھلا جادو۔

وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾

8. Or do they say: He has fabricated it. Say: If I have fabricated it, then you have no power for (protecting) me against Allah at all. He knows best of what you utter about it. Sufficient is He as a witness between me

کیا یہ کہتے ہیں کہ اسنے اسکو گھڑ لیا ہے۔ کہدو کہ اگر میں نے اسکو گھڑ لیا ہے تو تم اختیار نہیں رکھتے میرے (بچاؤ کے) لئے اللہ کے سامنے کچھ بھی۔ وہ خوب جانتا ہے جو تم باتیں بناتے ہو اسکے بارے میں۔ کافی

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنْ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفِيَ بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ

and you. And He is the All Forgiving, the Most Merciful.

ہے وہ گواہ میرے اور تمہارے درمیان۔ اور وہ ہے بخشنے والا مہربان۔

الرَّحِيمُ ﴿٨﴾

9. Say: I am not someone new among the messengers, and I do not know what will be done to me, nor to you. I do not follow except what is revealed to me, and I am not but a clear warner.

کمدو نہیں ہوں میں کوئی نیا رسولوں میں۔ اور میں نہیں جانتا کیا کیا جائے گا میرے ساتھ اور نہ تمہارے ساتھ۔ نہیں پیروی کرتا میں مگر اسکی جو وحی آتی ہے مجھ پر اور نہیں ہوں میں مگر خبردار کرنیوالا واضح طور پر۔

قُلْ مَا كُنْتُ بِدَعَا مِّنَ الرُّسُلِ
وَمَا أَدْرِى مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا
بِكُمْ إِنِ اتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ
وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾

10. Say: Have you thought if it is from Allah and you have disbelieved in it, and has testified a witness of the Children of Israel to (the book) like thereof. So he has believed while you are arrogant. Indeed, Allah does not guide wrongdoing people.

کہو کیا تم نے سوچا ہے اگر یہ ہوا اللہ کی طرف سے اور تم نے انکار کیا اسکا اور گواہی دے چکا ہے ایک گواہ بنی اسرائیل میں سے اسی جیسی (کتاب) پر۔ پس وہ ایمان لے آیا جبکہ تم نے تکبر کیا۔ بیشک اللہ نہیں ہدایت دیتا ظالم لوگوں کو۔

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ
وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ
بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَأَمَنَ
وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

11. And said those who disbelieved of those who believed: If it had been any good, they would not have preceded us to it. And when they are not guided by it, they will say: This is an ancient lie.

اور کہا ان لوگوں نے جنہوں نے کفر کیا ان کے بارے میں جو ایمان لائے کہ اگر ہوتا یہ کچھ بہتر تو نہ سبقت لے جاتے یہ ہم سے اسکی طرف۔ اور جب نہ ہدایت یاب ہوتے وہ اس سے تو کہیں گے۔ یہ ہے جھوٹ پرانا۔

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا
لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ
لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا
إِنْفِكٌ قَدِيمٌ ﴿١١﴾

12. And before this was the book of Moses as a guide and a mercy. And this is a Book confirming (that) in the Arabic tongue, that it may warn those who have wronged, and be a good tidings for the doers of good.

اور اس سے پہلے تھی کتاب موسیٰ کی رہنما اور رحمت۔ اور یہ ہے کتاب (اسکی) تصدیق کرنے والی عربی زبان میں تاکہ یہ خبردار کر دے ان لوگوں کو جنہوں نے ظلم کیا۔ اور خوشخبری ہو نیکوکاروں کے لئے۔

وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَىٰ إِمَامًا
وَرَحْمَةً ۗ وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ
لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّیُنذِرَ الَّذِينَ
ظَلَمُوا ۗ وَبُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ

13. Indeed, those who said: Our Lord is Allah, then they stayed steadfast (on it), there shall then be no fear upon them, nor they shall grieve.

یقیناً وہ لوگ جنہوں نے کہا اللہ ہمارا رب ہے پھر وہ (اس پر) قائم رہے تو نہ کچھ ہو گا خوف ان پر اور نہ وہ غمناک ہوں گے۔

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ
اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا
هُمُ يَحْزَنُونَ

14. Those are the companions of the Garden, abiding forever therein, a reward for what they used to do.

یہی لوگ ہیں اہل جنت رہیں گے ہمیشہ اس میں۔ بدلہ اس کا جو وہ کیا کرتے تھے۔

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ
فِيهَا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

15. And We have enjoined upon man to be kind to his parents. His mother carried him with hardship and she gave him birth with hardship. And his bearing and his weaning is thirty months. Until when he reached to his full strength, and reached

اور ہم نے وصیت کر دی انسان کو اسکے والدین کے ساتھ بھلائی کرنے کی۔ اٹھائے رکھا اسکو اسکی ماں نے تکلیف سے اور جتا سے تکلیف ہی سے۔ اور اسکا حمل اور اسکا دودھ پھرانا ہوا تیس ماہ میں۔ یہاں تک کہ جب پہنچ گیا وہ اپنی پوری طاقت کو اور

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ
إِحْسَانًا ۖ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَ
وَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمْلُهُ وَ فِضْلُهُ
ثَلَاثُونَ شَهْرًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ
وَ بَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً ۚ قَالَ رَبِّ
أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي

forty years, he said: O my Lord, enable me that I may be grateful for Your favor which You have bestowed upon me and upon my parents, and that I may do righteous deeds as may please You, and make righteous for me my offspring. Indeed, I have repented to You, and indeed, I am of those who surrender.

ہو گیا چالیس برس کا تو کہا اس نے
اے میرے رب مجھے توفیق دے کہ
شکر گزار بنوں تیری نعمت کا جو تو نے
عطا کی مجھے اور میرے والدین کو اور
یہ کہ میں کروں نیک عمل جنکو تو پسند
کرے۔ اور نیک بنا دے میرے
لئے میری اولاد کو۔ بیشک میں نے
توبہ کی تیرے حضور اور بیشک میں
ہوں فرمانبرداروں میں۔

أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ
أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَ
أَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنَّي تُبْتُ
إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٥٦﴾

16. These are the ones We will accept from whom the best of what they did, and overlook their misdeeds. (They are) among the companions of Paradise. A true promise which they are promised.

یہی ہیں وہ لوگ ہم قبول کریں
گے جن سے اچھے اعمال جو انہوں
نے کئے اور درگزر فرمائیں گے انکی
برائیوں کو۔ (یہی ہیں) اہل جنت
میں سے۔ ایک سچا وعدہ جو ان
سے وعدہ کیا جاتا ہے۔

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ
أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ
سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ وَعَدَّ
الصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٥٧﴾

17. And the one who said to his parents: Fie upon you both. Do you frighten me that I shall be brought forth (from grave), whereas, have passed away many generations before me. And they both call to Allah for help, (they

اور وہ جس نے کہا اپنے ماں باپ
سے۔ تف بے تم دونوں پر۔ کیا تم
مجھے ڈراتے ہو کہ میں نکالا جاؤں گا)
قبر سے)۔ حالانکہ گذر چکی ہیں
بہت سی قومیں مجھ سے پہلے۔ اور وہ
دونوں فریاد کرتے ہیں اللہ سے۔

وَالَّذِي قَالَ لِيُوالِدَيْهِ أَفٍّ لَّكُمَا
أَتَعِدُنِي أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ
الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَعْجِلَانِ
اللَّهَ وَيَلْتَكُمُ امْنُ إِنَّ وَعَدَ اللَّهُ
حَقًّا فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ

say): Woe unto you, believe. Indeed, the promise of Allah is true. So he says: This is nothing but tales of the ancient.

18. They are those, is justified against whom the decision (of punishment. They are) among the nations that have passed away before them of jinn and mankind. Indeed, they were the losers.

19. And for each there will be ranks for what they did. And that He may recompense them fully for their deeds, and they will not be wronged.

20. And the day, will be presented those who disbelieved to the Fire. You received your good things in your worldly life and you enjoyed them. So this day you will be recompensed with the punishment of disgrace because you were arrogant in the land without any right, and

(کہتے ہیں) کہ تیرا برا ہوا ایمان لا۔ بیشک اللہ کا وعدہ سچا ہے تو وہ کہتا ہے نہیں یہ مگر کہانیاں پہلوں کی۔

یہی ہیں وہ لوگ ثابت ہو گیا جنکے بارے میں فیصلہ (عذاب کا۔ وہ ہیں) امتوں میں جو گذر چکیں ان سے پہلے جنوں کی اور انسانوں کی۔ بیشک وہ تھے نقصان اٹھانیوالے۔

اور ہر ایک کے لئے میں درجے اسکے مطابق جیسا انہوں نے کیا۔ اور یہ کہ وہ پورا بدلہ دے انکو ان کے اعمال کا اور انپر ظلم نہ کیا جائے گا۔

اور جس دن پیش کیے جائینگے وہ جنہوں نے کفر کیا آگ پر۔ تم حاصل کر چکے اپنی لذتیں اپنی دنیا کی زندگی میں اور لطف اندوز ہو چکے ان سے۔ سو آج تکو بدلے میں ملے گا عذاب ذلت کا اس بنا پر کہ تم غرور کیا کرتے تھے زمین میں بغیر کسی حق کے۔ اور اس

الْأُولَئِينَ

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أَمْرٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ

وَ لِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَ لِيُؤْفَقِيَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَ هُمْ لَا يُظْلَمُونَ

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلْهَبْتُمْ طِبِّيتَكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَ اسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَ بِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ

because you used to transgress.

بنا پر کہ تم نافرمانی کرتے تھے۔

21. And mention of the brother of Aad (Houd), when he warned his people in the land of Ahqaf, and indeed had passed away warners before him and after him: That do not worship except Allah. Indeed, I fear for you punishment of a mighty day.

اور بیان کر عاد کے بھائی (ہود) کو جب خبردار کیا اس نے اپنی قوم کو سرزمین احقاف میں اور گزر چکے تھے خبردار کرنیوالے اس سے پہلے اور اسکے بعد کہ نہ کرو عبادت سوائے اللہ کے۔ یقیناً میں ڈرتا ہوں تمہارے لیے عذاب سے ایک بڑے دن کے۔

وَ اذْكُرْ اٰخَا عَادٍ اِذْ اَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْاَحْقَافِ وَقَدْ خَلَّتِ التُّدُمُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ مِنْ خَلْفِهِ اِلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا اللّٰهُ اِنِّيْٓ اَخَافُ عَلَیْكُمْ عَذَابَ یَوْمٍ عَظِیْمٍ ﴿٢١﴾

22. They said: Have you come to us to turn us away from our gods. Then bring us that with which you threaten us, if you are of the truthful.

وہ کہنے لگے کیا تو ہمارے پاس آیا ہے تاکہ پھیر دے ہمارے معبودوں سے تو لے آہم پر وہ جس سے ڈراتا ہے ہمیں اگر تو ہے سچوں میں۔

قَالُوْٓا اَجِئْتَنَا لِتَاْفِكْنَا عَنْ اِهْتِنَا فَاْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ ﴿٢٢﴾

23. He said: In fact, (its) knowledge is with Allah. And I convey to you that I have been sent with. But I see you a people ignorant.

اسنے کہا کہ بس (اسکا) علم اللہ ہی کو ہے۔ اور پہنچاتا ہوں میں تمہیں وہ بھیجا گیا ہے مجھے جس کے ساتھ لیکن میں دیکھتا ہوں تمکو کہ نادان لوگ ہو۔

قَالَ اِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللّٰهِ وَاُبَلِّغُكُمْ مَّا اُرْسِلْتُ بِهٖ وَلٰكِنِّيْٓ اَرٰكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُوْنَ ﴿٢٣﴾

24. Then, when they saw it (punishment) as a cloud coming towards their valleys, they said: This is a cloud bringing us rain.

پھر جب انہوں نے دیکھا اس (عذاب) کو بادل کی صورت میں آتے ہوئے انکی وادیوں کی طرف تو کہنے لگے یہ ہے ایک بادل جو ہم پر

فَلَمَّا رَاُوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ اُوْدِيَّتِهِمْ قَالُوْٓا هٰذَا عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ

Nay, but this is that you asked to be hastened for. A wind storm wherein is a painful punishment.

برسے گا۔ نہیں بلکہ یہ ہے وہ تم جلدی کرتے تھے جسکی۔ ہوا کا طوفان جس میں ہے دردناک عذاب۔

بِهَ رِيْحٍ فِيْهَا عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٢٤﴾

25. Destroying every thing by the command of its Lord. So they became such as nothing could be seen except their dwellings. Thus do We recompense the criminals.

تباہ کئے دہتی تھی ہر چیز کو حکم سے اپنے رب کے۔ تو وہ ایسے ہو گئے کہ نہ نظر آتا تھا سوائے ان کے گھروں کے۔ اسی طرح سے ہم بدلہ دیا کرتے ہیں مجرم لوگوں کو۔

تُدَمِّرُ كُلَّ شَيْءٍ بِاَمْرِ رَبِّهَا فَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ الْاٰمَنَاتُ اِلَّا مَسْكِنُهُمْ كَذٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِيْنَ ﴿٢٥﴾

26. And indeed, We had established them with that We have not established you with. And We made for them hearing and vision and hearts. So did not avail them their hearing, nor their vision, nor their hearts anything at all when they had denied the signs of Allah, and befell upon them that which they used to ridicule at.

اور یقیناً اقدار دیا تھا ہم نے ان کو ان چیزوں میں جو نہیں اقدار دیا تم کو ان میں۔ اور بنا دیئے ہم نے ان کے لئے کان اور آنکھیں اور دل۔ تو نہ کام آسکے ان کے لئے ان کے کان اور نہ انکی آنکھیں اور نہ ان کے دل کچھ بھی جبکہ وہ انکار کرتے تھے اللہ کی آیتوں کا۔ اور آگھیرا ان کو اسی نے کرتے تھے وہ جس کا مذاق۔

وَلَقَدْ مَكَّنٰهُمْ فَيَمًا اِنْ مَكَّنٰكُمْ فِيْهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَّ اَبْصَارًا وَّ اَفْئِدَةً ط فَمَا اَغْنٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا اَبْصَارُهُمْ وَلَا اَفْئِدَتُهُمْ مِّنْ شَيْءٍ اِذْ كَانُوْا يَجْحَدُوْنَ بِآيٰتِ اللّٰهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوْا بِهِ يَسْتَهْزِءُوْنَ ﴿٢٦﴾

27. And indeed, We have destroyed what surrounds you of the habitations, and We have shown in various ways the signs that they might return.

اور یقیناً ہلاک کر دیا ہم نے وہ جو تمہارے ارد گرد میں کئی بستیاں۔ اور بار بار ہم نے ظاہر کر دیں نشانیاں شاید کہ وہ رجوع کریں۔

وَلَقَدْ اَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِّنَ الْقَرْيٰ وَ صَدَّرْنَا الْاٰيٰتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿٢٧﴾

28. Then why did not help them those whom they had taken, besides Allah as a means of nearness, for gods. Nay, but they vanished from them. And this was their lie and what they used to invent.

تو کیوں نہ مدد کی انکی انہوں نے جنکو بنایا تھا ان لوگوں نے اللہ کے سوا قرب حاصل کرنے کیلئے معبود۔ بلکہ وہ گم ہو گئے انے۔ اور یہ تھا ان کا جھوٹ اور یہی وہ جھوٹ گھڑا کرتے تھے۔

فَلَوْلَا نَصْرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٨﴾

29. And when We turned towards you a group of jinn listening to the Quran. Then when they attended it, they said: Be silent. Then when it was finished, they turned back to their people as warners.

اور جب متوجہ کر دیے ہم نے تمہاری طرف ایک گروہ جنوں میں سے کہ وہ سنیں قرآن۔ تو جب وہ حاضر ہوئے اسکے پاس تو کہنے لگے کہ خاموش رہو۔ پھر جب وہ ختم ہوا تو وہ واپس گئے اپنی قوم کی طرف کہ انکو خبردار کریں۔

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنْصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُّندِرِينَ ﴿٢٩﴾

30. They said: O our people, indeed We have heard a Book that has been sent down after Moses, confirming that which are before it, guiding unto the truth and to a straight way.

انہوں نے کہا۔ اے ہماری قوم یقیناً ہم نے سنی ہے ایک کتاب جو نازل ہوئی ہے موسیٰ کے بعد۔ تصدیق کرتی ہے انکی جو میں اس سے پہلے۔ رہنمائی کرتی ہے حق کی طرف اور سیدھے راستہ کی طرف۔

قَالُوا يَقَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٣٠﴾

31. O our people, accept the invitation of Allah's caller and believe in him. He will forgive you of your sins and will protect you from a painful punishment.

اے ہماری قوم قبول کرو دعوت اللہ کے داعی کی اور ایمان لاؤ اسپر۔ وہ بخش دے گا تم سے تمہارے گناہ اور پناہ دیگا تمہیں عذاب الیم سے۔

يَقَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٣١﴾

32. And whoever does not accept the invitation of Allah's caller, he cannot escape in the earth, and there will not be for him, besides Him protecting friends. Such are in manifest error.

اور جو نہ قبول کرے گا دعوت اللہ کے داعی کی تو نہیں وہ عاجز کر سکے گا زمین میں اور نہ ہوں گے اسکے لئے اسکے سوا حامی۔ یہی لوگ ہیں کھلی گمراہی میں۔

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَ لَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ^ط أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿١٢﴾

33. And did they not see that Allah it is, who created the heavens and the earth, and was not wearied by their creation, has the power upon that He can bring to life the dead. Nay but, indeed He, over all things, is Powerful.

اور کیا نہیں دیکھا انہوں نے کہ اللہ ہے وہ جس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین کو اور نہیں تھکا وہ انکے پیدا کرنے سے۔ قادر ہے اس پر کہ زندہ کر دے مردوں کو۔ کیوں نہیں بیشک وہ ہر چیز پر قادر ہے۔

أَو لَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَ لَمْ يَعْ يَخْلُقْهُنَّ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٣﴾

34. And the Day, will be exposed those who disbelieved to the Fire. Is not this the truth. They will say: Yes, by our Lord. He will say: Then taste punishment because you used to disbelieve.

اور جس دن پیش کئے جائینگے وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا دوزخ کے سامنے۔ کیا نہیں ہے یہ حق۔ وہ کہیں گے ہاں قسم ہے ہمارے رب کی۔ وہ فرمائے گا سو چکھو عذاب اس وجہ سے کہ تم کفر کیا کرتے تھے۔

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَ رَبِّنَا قَالَ فذوقوا العذاب بما كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٤﴾

35. So be patient, as were patient those of determination of the messengers. And do not be in haste for them. It will be as, the day they will see that which they

پس صبر کرو جیسے صبر کرتے رہے عالی ہمت رسول اور نہ جلدی کرو انکے لئے۔ گویا کہ جس دن دیکھیں گے وہ جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُوا الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ^ط كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرُونَ مَا يُوعَدُونَ^ل

are promised, that they had not stayed but an hour of a day. The message has been conveyed. So shall any be destroyed except the disobedient people.

ہے کہ نہ رہے تھے مگر ایک گھڑی
دن کی۔ پیغام پہنچایا جا چکا ہے۔
پس کیا کوئی ہلاک کیا جائے گا مگر ان
لوگوں کے جو نافرمان تھے۔

لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ
بَلَّغْ فَهَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ
الْفَاسِقُونَ ﴿٣٥﴾

